

**Register normkonformer nichtrostender Betonstähle nach Norm SIA 262:2013**  
**Registre des aciers d'armature inoxydables conformes à la norme SIA 262:2013**  
**Registro degli acciai d'armatura inossidabili conformi alla norma SIA 262:2013**

|                        |                   |  |                   |
|------------------------|-------------------|--|-------------------|
| Stand<br>État<br>Stato | <b>01.01.2020</b> | Gültig bis<br>Valable jusqu'au<br>Valevole fino al | <b>30.06.2020</b> |
|------------------------|-------------------|--|-------------------|

| Nr.<br>No<br>No | Produkt/Werkstoff Nr.<br>Produit/Numéro de matière<br>Prodotto/Numero materiale | Nr.<br>Fabricant<br>Fabricante | Hersteller<br>Fabricant<br>Fabricante | Importeur<br>Importateur<br>Importatore | 1)    | 2)         | 3) | 4) | 5) | 6)           | 7)       |
|-----------------|---|--------------------------------|---------------------------------------|---|-------|------------|----|----|----|--------------|----------|
| 3.6             | <a href="#">Top 12</a> / 1.4003   |                                | Swiss Steel AG                        |   | B500B | 550<br>500 | 1  | 1  | CH | 8 - 12<br>14 | 31.12.20 |
| 3.8             | <a href="#">Top 12 - 670</a> / 1.4003   |                                | Swiss Steel AG                        |   | B500B | 670        | 2  | 1  | CH | 16 - 40      | 31.12.20 |

Legende / légende / legenda

| 1)  | Duktilitätsklasse nach Norm SIA 262: 2013<br>Classe de ductilité selon la norme SIA 262: 2013<br>Classe di duttilità secondo la norma SIA 262:2013 | 2) | Charakteristischer Wert der Fließgrenze $f_{sk}$ [N/mm <sup>2</sup> ]<br>Valeur caractéristique de la limite d'écoulement<br>Valore caratteristico del limite di snervamento  |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
|-----|--|----|---|-----|---------|---|-----|---|-------|---|-------|---|-------|---|------|
| 3)  | 1: Ringmaterial / livré en torches / acciaio in rotoli<br>2: Stabmaterial / acier en barres / acciaio in barre                                     | 4) | Wirksumme (WS) / Indice de résistance à la piquuration (WS)<br>Indice di resistenza alla puntinatura (di corrosione) (WS) /<br>pitting resistance equivalent number (PREN)<br>Minimalwerte gem. Tab. 2 (SIA Merkblatt 2029)<br>Valeur minimale selon Tab.2 (cahier technique SIA 2029)<br>valori minimi secondo tabella 2 (avviso tecnico SIA 2029)<br>minimum value according to table 2 (technical bulletin SIA 2029) |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 5)  | Land<br>Pays<br>Paese  |    | Korrosionswiderstandsklassen / classe de résistance à la corrosion / classe di resistenza alla corrosione / corrosion resistance class (KWK)  |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 6)  | Durchmesser<br>Diamètre<br>Diametro  |    | <table border="1"> <thead> <tr> <th>KWK</th> <th>WS/PREN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>0-9</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>10-16</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>17-22</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>23-30</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>≥ 31</td> </tr> </tbody> </table>  | KWK | WS/PREN | 0 | 0-9 | 1 | 10-16 | 2 | 17-22 | 3 | 23-30 | 4 | ≥ 31 |
| KWK | WS/PREN  |    |   |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 0   | 0-9  |    |   |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 1   | 10-16  |    |   |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 2   | 17-22  |    |   |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 3   | 23-30  |    |   |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 4   | ≥ 31   |    |   |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |
| 7)  | Zertifikat gültig bis<br>Certificat valable jusqu'au<br>Certificato valevole fino al   |    |   |     |         |   |     |   |       |   |       |   |       |   |      |

#### **Register normkonformer nichtrostender Betonstähle nach Norm SIA 262:2013**

Die Betonstähle sind aufgrund einer erstmaligen Prüfung und eines Überwachungsvertrags im «Register normkonformer nichtrostender Betonstähle» eingetragen. Die im Register aufgeführten nichtrostenden Betonstähle erfüllen die Anforderungen der Norm SIA 262. Sie unterliegen einer vertraglich geregelten periodischen Überwachung und werden nur so lang im Register geführt, als die Resultate den Überwachungsprüfungen der Norm SIA 262 und den Bestimmungen der jeweiligen Überwachungsverträge mit der Empa genügen.

Die Überwachungsprüfungen stellen Momentaufnahmen dar. Im konkreten Anwendungsfall sind Prüfergebnisse direkt beim Hersteller zu hinterfragen und auf Normkonformität zu überprüfen.

#### **Registre des aciers d'armature inoxydables conformes à la norme SIA 262:2013**





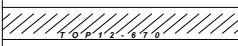
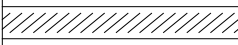

Les aciers d'armature sont inscrits dans le «Registre des aciers d'armature conformes aux normes» sur la base d'un examen initial et d'un contrat de surveillance. Les aciers consignés dans le registre remplissent les exigences de la norme SIA 262. Ils sont soumis à un contrôle périodique contractuel. Ils ne restent inscrits au registre uniquement si les résultats des contrôles de surveillance prévus par la norme SIA 262 sont satisfaisants et si les prescriptions du contrat de surveillance avec l'Empa sont respectées.

Les essais réalisés dans le cadre du contrôle externe des manufacturiers d'acier représentent une perception de l'état de la qualité momentanée. Pour une application concrète, les résultats d'essais sont à demander directement au manufacturier afin d'en vérifier la conformité avec la norme.

#### **Registro degli acciai d'armatura inossidabili conformi alla norma SIA 262:2013**

Gli acciai di armatura sono iscritti nel «Registro degli acciai d'armatura inossidabili conformi alle norme» sulla base di un esame iniziale e di un contratto di sorveglianza. Gli acciai d'armatura elencati nel registro soddisfano le esigenze della norma SIA 262. Essi sottostanno a controlli periodici contrattuali e rimangono iscritti nel registro solo fintantoché i risultati degli esami di sorveglianza rispondono alle esigenze della norma SIA 262 ed alle disposizioni del rispettivo contratto di sorveglianza con l'Empa.

Le prove eseguite nell'ambito di questa sorveglianza rappresentano unicamente lo stato momentaneo. Per un utilizzo concreto, è necessario esigere dal produttore i risultati delle prove e valutarne la conformità con le norme vigenti.

| Walzkennzeichen<br>Signe de laminage<br>Segno di laminazione                      | Produkt<br>Produit<br>Prodotto   | Nr.<br>No<br>No | Walzkennzeichen<br>Signe de laminage<br>Segno di laminazione                      | Produkt<br>Produit<br>Prodotto  | Nr.<br>No<br>No |
|---|--|-----------------|---|---|-----------------|
|  |  TOP 12 | 3.6             |  |  TOP12-670 | 3.8             |
|  |  |                 |  |   |                 |
|  |  |                 |   |   |                 |